清光緒二十三年三月十九日 即西歷一千八百九十七年四月二十號 禮拜二 今日另出附張不取分文 第一千四百九十二號

新聞報

每日取錢八文 外埠照遠近酌加寄費

SIN WAN PAO　163D SHANTUNG ROAD

本館開設上海英租界望平街南首

外埠售報處
以都打摩廠老鼠興信局○天
年城內三堅番西梁子事○天
○○水銀子小義宮○金
[illegible]
湖北沙市青石大街城隍廟鄧
宜記○四川城都府考棚街古
香閣○無錫北門○泰源銀樓○
江陰福興潤信局○杭州保佑
[illegible]
告白刊例 第一日每字取洋五釐第二日至第七日每日每字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼字多則照加 [illegible]

京報附張啓

本館按日隨報附送京報附張業已共邀欣賞茲復將改京報板式以便舟車并加大附張今日仍遵舊例附送二月二十二日至二十三日京報一頁新聞告白印成附張五頁隨報附送不取分文此佈 本館告白

茶客請看

茶務一事利在速售有先到一日而得價獲大利者遲到一日而市價頓跌虧本甚鉅者數日之間市價懸殊是以愈早愈妙江西茶務每年數百萬金餉源民生關係匪小邇來利源外溢全仗商務挽回利權故歷次奉官條陳欽奉○○諭旨振興商務皆注重茶務內有用小輪拖帶裝茶民船一事既可補救茶務裝茶仍用民船又不失小民生計誠善政也本公司欽遵○○諭旨并呈明各○大憲立案特製堅快小輪於鄱陽湖拖帶茶船以免風浪阻滯今將章程列後務祈速來掛號是幸一須十日先一個月或託人或寫信向九江吳城公司掛號報明某號某字約計茶箱若干預付定錢若干其拖價格外從廉每箱抽拖費八十五文臨時請拖者拖價酌加行至半途阻風然後請拖者拖價加重數倍方許附拖如輪忙無暇雖重價仍不拖帶一掛號之船拖去請貨客早向公司掛號切勿觀望自誤一專用小輪先後拖箱者其花紅面議一茶民船水腳向由公司者須先半月報明有茶箱若干以好代雇堅固民船水腳拖費照算 九江福康公司告白

尋訪逃徒

十三日四點鐘走失學徒一名吳志成年十七歲身小面白着元色布馬夾二色布長夾袍白襪布鞋身帶英洋二百餘元如有人看見報信尋到者謝洋十元獲住送到者謝洋廿元 大東門內東街章聚興漆店告白

鎭江傍觀人啓

鎭江馮煥章即名馮胖子向在鶴鳴園貿易今正分手股開暢興茶樓人尚樸誠任事今年二月初各館宗夥集捐拜盟以致才抽會爲名脩某館若歇一夥衆夥齊歇意在要挾成覇被喝興東居停並馮悉其事遂將嚴懲小虎兩夥歇業因此佈謠汚蔑馮姓然究無知馮姓何也旁觀人特白

本埠書業公議漲價告白

敝業數年以來售價日濫工料日貴近復紙價奇昂成本吃重虧折非小支持良難爰集同行公議自三月朔起始不論石印鉛版木刻各書一律照原價統加二分不得私自減價濫售凡我同業各東夥無不自願成本即爲經手者亦必顧東家成本所協力同心俾大局幸甚

寶石路吉星公棧

信局安安銀貨流通

石印宋本唐人合集 ○孟浩然 王摩詰 高常侍 岑嘉州 四大家詩集合印 一函實洋八角 四馬路古香閣啓

余去冬作客申江因遇損友同爲北里之遊資斧盡磬反遭惡妓毒手以致下部潰爛酒荷英大馬路五福弄口京都同德堂藥局主人孫鏡湖司馬惻念鄉誼面賜良藥得遂痊可實感恩同再造愧無以報特登報以鳴謝焉 新安知過子鞠白

郵政新設利國便民本堂謹登各報館事運日迭接長江天津廣東寧波兩京宜昌重慶揚州江西及戶部郵政局要埠之乾昌正和協全泰協茂福興福興潤協興昌福潤興太古齊政大源森昌胡萬昌金泰洽全昌仁裕興康森昌盛公利永和永利津天和張瑞豐恆大和興泰全泰成全泰福福興康龍順恆和全勝永裕祥紹昌祥億興永和大興等三十餘家民局均有洋銀信寄至本堂購藥其法以空信總交郵政局寄帶以洋銀貨物另封信外交輪船附帶郵政定章也本堂當日接信即書明信將貨提前交原民局帶轉各民局將郵政定章故一切輸前格外妥速叶帶銀帶貨酒資均照舊從廉以利八錢十本堂新紙上海一家門市發兌清近並無分局凡仕商欲購本堂藥品請查本堂上下簡明藥目照價交各民局寄帶一律妥叶本堂分別用油紙皮紙洋鐵箱罐板箱盛好保無潮濕遺失等弊恐未週知特此佈陳以供 衆覽 上海英大馬路五福弄口京都同德堂藥局啓

孝廉贈額

欽賜舉人揚子京孝廉李傳相門下士也其尊人憩棠輕察好善樂施士邑黎民公送官匾以生德收匾孝廉仰承先志每年夏秋施藥兼金多由本堂虔製頃承親書丹竈功深額一方特登報以謝之 京都同德堂主人識

諭旨恭錄 ○三月十二日內閣抄奉 上諭御史宋伯魯奏請添和各項減平以裕利源一摺着戶部議奏 欽此

論州縣爲親民之官宜久任供職

國家設官分職所以維繫天下之人心持循天下之風俗法良意美度越廿四朝傾覆環球六十餘國是以內而有閣部卿尹翰詹科道以贊襄內治外而有督撫司道府廳州縣以敷布外猷相爲聯絡罔不稱職即以外官論督撫宏攬大綱藩司任錢穀臬司任刑名觀察統司一道知府表率各屬類皆已成之局總持模度至若蠲野疏賤例由州縣總各大吏堂廉高遠以優尊體是區區者何敢干及巍巍哉然則州縣一職實爲親民之官不特錢穀刑名所由此立根所由起例舉凡關風化之事利弊之端實惟州縣得以審度謀慮而興廢之苟善其人則萬衆共仰光柔苟不善其人則百族質權隱痛古之循良吏與澤所至雉馴於野虎渡於河美無虛譽也然要必久於其任而後能行之儻間歲輒更未踰年即調遣前任者於此邦風土人情尚未周諳然猶冀日深一日多歷年所即靡不克知也乃坐不煖席又去而之他其新任者亦如是耳尚可望風土之得相諳習民情之得以浹洽哉今之州縣樁徼履新務在急急備科斂我私槖此外漠不關心問有一二實心經理之員思於各鄉野地方事宜力加整頓乃稍有端緒隨奉更代後來者意見或有各異下車伊始盡革前任行未及竟之事不肯稍留功敗於垂成化衰於將逮轉覺前此設施勞民傷財茲滋紛擾是以數十年之老州縣非不知地方事宜何者宜興何者宜禁革也而洞悉此中徒勞無益之情往往幹練有爲之員久亦變爲闒冗者矣首鼠兩端模稜兩可此皆實缺州縣任意更調之所致也然官吏才具亦實互有短長地方事宜亦自各有繁簡凡州縣之實缺者非大部循例選授即省憲按資敘補之我朝以停年之格登敘官方雖有考驗章程不能過於刻嚴惟候補人員任後大吏詳加察看其貪婪營私庸懦不職官員例得嚴行參劾其或缺簡而才長事煩而才短者亦得酌量變通予以更調俾不至用違其才制固周且密矣考西漢時薛宣爲左馮翊所屬頻陽多盜邑令薛恭本孝者吏職不辦又粟縣令僻小易治邑令尹賞久用事吏宜因奏二人換縣數月兩縣皆治載在史冊傳爲美談流風至今令人聞而興慕也已至於我朝沈文肅督兩江時徐州道吳觀察精核詳審江西糧道段觀察勇敢有爲徐州各屬民情強悍盜賊繁多其地距省較遠文移往還動需旬月事變猝起倏忽萬端以故生殺予奪發縱指示諸大政均由巡道便宜行事不以繩墨相程非膽識素優明幹通變之才往往不能勝任糧道職僅督運飛芻輓粟而外無甚重大機宜文牘因疏諸朝謂段某才識兼長敢於任事吳某細針密縷則有餘大刀闊斧則不足請旨對調以資治理得旨允行兩道並治是監司大員且有對調之例各省大吏果能遠法薛宣近效文肅於酌盈劑虛之中寓量材器使之道不特無礙於治抑且有裨於治有更調亦何傷今之所爲殊不類是不計才具之互異不論地方之不同而第問缺分之優絀其人與上憲或有戚誼或有鄉誼否則有情有勢力甚則有不動尊上憲於是權其輕重量其肥瘠俾色揣稱而施之調任之符累下赴官之傳紛馳煩擾變更地方受累於國家設官任人之本意大不相符善乎漢黃霸之言曰數更長吏送故迎新之費及姦吏因緣絕簿書迓財物公私耗費甚多皆出於民所易新吏不如其故徒相益爲亂耳目哉言乎去冬某侍御曾有請飭不得無端調動州縣之疏當經明降諭旨昭昭在人耳目旣行定可稍變積習乃今年以來歷觀各處省抄依舊紛紛無端調動甚未見有二十二日上諭右庶子濟澂奏各省實缺州縣不宜任意更調請飭嚴定章程一摺著吏部議奏想宸衷亦因十年之旨各省視爲具文故復引伸前說以期獲濟吏部得旨自必妥立章程頒行各省除海疆緊要各缺或洋務交涉之地或省會繁重之區當可畀材酌署其他同此社稷僅以歲入之厚薄以意爲區別者概不得上下其手矣良法旣頒行見良吏出其中善治出其中閭里受庇黎庶蒙休未始非救時之一策也

遊歷南極 ○時事報云前有往尋北極欲通其路者迭紀報端今聞英國遊歷會與格致會擬籌款五萬磅爲遊歷南冰洋之需或有地可尋或另闢新徑擬於明春啓行以三年爲期海軍大臣哥士進欲代該會雇船工並備辦船上各物惟不願假以船隻按北南極皆爲極寒之區雪山高矗植物不毛恐人跡未易輕言蒞至也

惜鐵爲寶 ○官書局報五金之屬金銀爲貴而用之最廣則莫如鐵古今來可無金銀不可無鐵蓋凡工藝皆藉鐵以成凡國中工藝之興皆視鐵產之多寡即知國之強弱近日英國每年產鐵八百萬噸有奇美國每年所產亦如其數德國所產約六百萬噸三國每年共值四百餘兆地不惜寶人不惜用其利溥矣

鐵路經費 ○津函云辦理蘆漢鐵路現由戶部擬撥一千萬兩其不敷者盡由太常寺卿盛杏蓀京卿設法招集云

運使履新 ○津函云長蘆鹽運使李勉林都轉興銳簡授福建按察使所遺運篆奉制軍札委新授天津道方勉甫觀察恭劍接署已紀前報茲悉李廉訪現已將運署經辦事件一律料理清楚行將入都陛見故方觀察已於月之十二日赴運署履新任事矣

中丞過津 ○湖北巡撫譚敬甫中丞繼洵因欲入都陛見於月之初九日乘輪至津小住一天旋於初十日起節北上直督王制軍以及津郡文武各員暨親兵練軍一等營咸往叩送一時槍聲旗影手版靴腳頗覺異常擁擠焉

請增陸軍 ○北洋小站一軍即前胡芸楣大京兆所創之定武軍自交袁慰庭觀察商擬添募新軍兩營因於日前由站赴津稟見制軍并於日昨赴都晉謁軍務處稟呈一切矣

擬併學塾 ○去歲直隸候補道吳調卿觀察稟奉直督奏設鐵道學塾派設監督一人英漢文教習各二人招取學生在山海關分局肄業茲聞是塾上游現擬遷併津上頭等大學堂內所有一切事務亦歸王晚生觀察兼理云

潯江官話 ○盛杏蓀京卿因事赴鄂于本月初十一夜十二點鐘時附坐江永輪船抵潯署停片刻即展輪上駛○長江水師提督黃芍巖軍門于月初由下游巡閱至湖口調集湖口鎮標各砲艇於初六日校閱水陸各陣隨即晉省與德靜帥面商一切○新選江西廣信府查大守官卷于月之初十夜附坐江永輪船抵潯比即登岸晤寓春和客棧再行買舟進省○南昌府同知蔡義臣司馬精明幹練器重上游撫憲德大中丞奏請升補南康府知府只初奉到行知即于初六日詣院稟謝矣○九江魚苗稅向由府憲委員征收今屆經守西庚太尊札委何英卿參軍德藻赴大姑塘馮粹如少尹瑤芬赴龍開河均帶同書差人等照例征收不日即當稟辭就道矣

催辦電燈 ○杭垣陸肯眉世尉稟准創辦電氣燈公司已於春初購備淡力碼機器在杭試辦民間咸皆樂用刻已訂燃五千盞惟現用之機僅有五百馬力不克接線外出前向洋商購製之機向未運到且善於主持經理者殊乏其人以致股份銀兩均不足日來定燈各戶咸至公司催裝頗有應對不暇之勢查杭垣戶口冊城內有鋪戶居民廿二萬五千餘家均因年來火油日昂電燈價僅以廿五文一盞故皆樂用聞當道者鑒及下情已爲出示保護○並催令趕速辦理蓋以此燈果克風行將來民間火患必少亦保衛閭閻之一道也

舉人馮誠求等上盛太常稟稿 ○敬稟者竊誠求等伏讀光緒二十一年閏五月二十八日 上諭令各直省將軍督撫體察情形興立學堂等因而憲臺首先於北洋設立頭二等學堂爲天下倡仰見 聖主作人仁憲造士之至意伏查二等學堂章程有由各省會推至各郡邑由各通商口岸推至各鎮市官紳商富皆可仿照集資開辦等語細繹 憲意培植不遺夫一隅誠求等伏處草莽思奮發集同志於嘉定縣南翔鎮之古猗園設立淞要育才館延聘教習選取學生酌收修膳以充經費業經稟准各地方官於本年正月二十一日開館日下來學者已有二十人三四年後諒必有斐然可觀者唯思人才之興尤貴誘掖可否懇恩俟該生等學有成效准誠求等稟送書牘俯賜考驗如果片長足錄准其選入北洋學堂肄業以示鼓勵但內地風氣可漸移不可猝變故詞章一道未遽廢棄俟日後察看情形再行刪去是否有當伏候訓示施行實爲公便爲此敬請勳安伏惟垂鑒○計附呈章程清摺一扣二月十八日奉批據稟在嘉定縣南翔鎮之古猗園設立淞要育才館延聘教習選取學生課以中西有用之學查核摺開章程大致周妥該紳等樂育爲懷深堪嘉尚本大臣續經奏明在上海設立南洋公學將來淞要諸生學有成效准其稟送考驗如可錄取候分撥南北兩學堂肄業可也此繳清摺存

浦左近事 ○浦東陳汝菴前有環橋一座已歷數百年載入縣志近因損壞集資重建並有富室惑于堪輿之說以是橋與伊祖坟有礙須改平橋爲妥因即稟官請示張掛且以平橋工料俱省各捐戶之已繳者送還捐款未收者止收俾得無人藉口然尚有不平者以某倚官壓勢至以毀滅古跡等語偏貼匿名揭帖以詆之云○周浦南匯場長與客寓前晚有一異鄉客投宿一宵並有雨繖一頂交明寓當即指領床鋪解衣就寢少頃復有借寓者亦由寓夥領入與異鄉客同住一房局門下鎖翌晨啓門入視先睡之異鄉客已杳無蹤影因思門尚未開從何出去詢之同房客亦無聞見頗滋疑惑同檢所寄雨繖已歸無何有之鄉由是各相驚異謂爲鬼物戲弄云○浦左地方近來家常食用各物昂貴異常柴薪尤甚貧民之得謀升計者無不愁眉雙鎖東南濱海之區本係蕩柴出產之處平時每擔八九十文者現亦漲至三百文且已搜括盡淨推原其故因二三年來浦東一隅之地開設磚窰多至百餘座每日用柴不可勝數且磚窰每座每年須掘用堀土五畝二十年後膏腴之田悉成荒廢應完國課錢糧仍須照納惟望關心民瘼之賢有司妥籌良法示以限制俾使民困稍蘇云○川沙東南土墩地方有林如皋者農

戶也蓄養五犬以守門戶前日晨起但見血肉狼藉只剩犬首五顆周廻檢視有兩犬身首俱在惟腹中臟腑已空諸所有旋據沿海鄉民曾有目覩者言旁晚時遙見羣犬狂奔而來有狀似白牛者隨後追逐該鄉民不敢逼視奔避屋中閉門拒之猶聞蹄聲得得片時而去現在羣相傳告遴選膽力勇壯者各辦器械防守以期擊斃此獸惟究係何獸莫知其名或言沙虎爲海中沙魚所變者未知然否

虎節將臨

○蘇撫趙大中丞將次蒞滬已紀前報茲悉法界金利源碼頭所搭彩棚昨日又懸各色明角燈盞光怪陸離鮮豔奪目捕房亦派探捕隨時照料一切至下午時官場傳述憲節閱畢鎮江營伍即行蒞滬並不繞道松口約計今日可以抵埠未知確否所有本埠提右營水陸各營兵連日均赴松郡操演至督標奇兵營撫標滬軍營等各防營間亦須在滬校閱云

道批照錄

○高昌廟廣慎隆等禀批前據禀請核減膏捐一節批滬該縣查明廣昌隆廣慎隆廣德隆三戶歸廣邦董事經收其餘各戶均歸本幫董事經收載在城鄉認捐冊內按月由董收繳並非在認包經董應行派捐之內業經開冊報明有案未便再行核減除嚴諭經收各戶董不准稍收浮費查出究辦等情中復前來檢查禀定原案各捐戶認捐之數多寡不齊本係就各戶生意大小酌定並案陳泰興等各戶現經查明載在認捐冊內自應照章繳捐毋稍核減惟所稱廣幫所捐並無捐票是否屬寔因何辦理兩歧以及廣慎隆等數家派定之數是否與載冊認捐之數相符有無浮收情事仰上海縣查明批具復以免藉口至此案城鄉認捐各戶捐冊業經轉呈兩院應再照錄一分呈送備查毋違特示

諭領憲帖

○本埠城廂內外以及各租界小押店林立大半均係閩粵人所開收利之重爲期之廹無過于此刻下關道劉康侯觀察接奉憲札無論租界以及城廂內外均須嚴定章程赴縣領帖每月繳捐等因法讞員鄭大令亦奉觀察文憑昨日因禀請克總巡諭飭包探向界內各押店傳諭一體遵照矣

失慎誌實

○昨報載虹口分水廟相近某甲家茅屋失火一節茲悉其地名吳家宅甲名吳連生屋則冰廠一連兩廠前晚起火比時居民正在睡鄉待至警悉業已不可收拾雖由鄰衆竭力取水噴潑得未殃及池魚而二廠已俱成灰燼矣事後嚴查起火因由或莫明其故或云匪徒挾仇放火然確否尚未可必也

捉賭志疑

○離龍華西南鄉半里許之某小鎮近有谷香等數人作樗蒲戲已非一日前晚不知如何忽與龍華保甲局局長隨爭毆當圖董某甲送由該局請懲經局員黃桂仙參軍詰問據谷香供事緣小的等抹牌消遣長隨時來索費洋四元非止一次此次因小的不允僅給一元以致爭鬧是實黃局員得供大怒喝即鞭背二百謂該長隨乃本委派令捉賭之人何得聚衆肆毆又飭笞臀二百勒令具結始釋而該長隨則始終並未一訊說者謂此案是否因索賄起衅外人不得而知惟既云捉賭何以僅祇一人並無局員且到局後何又絕不訊及種種疑竇無怪人言藉藉僉謂太覺縱容且聞參軍自到差以來動輒擅用刑求事無鉅細每責必自四五百板至七八百板止是豈治亂民必須重典耶然亦酷矣

備解秋審

○本屆又係秋審之期經上憲札飭各州縣將應解各犯統於本月解蘇勘審等情已詳前報採聞本縣黃大令奉文後即各差預備紅衣囚籠鐐銬並移請提右營派弁帶兵以便臨期協解茲悉共犯九起係逆訓姑婢致死案內之犯金氏又因姦謀死吳錫華案之吳沈氏胡阿東陸阿大又謀死妻婦什吳氏身死案內之冉椰氏又戳傷蔣福元身死案內之宋正標又戳傷鄒和郎身死之劉道士又毆傷錢安新案內之王阿狗又戳傷張八身死案內之犯張金元又戳傷朱阿萬身死案內之呂三等十名一俟備齊文牘年貌各冊日內即當簽批起解矣

帮審晉省

○本縣帮審委員蔣壽林刺史于前日雇艙官舫駛赴省垣面禀要公聞須勾留五六日方可返滬云

雛妓脫逃

○鴇母劉氏丹陽人與某流氓姘識將其內姪女高雲仙誘入同芳里爲娼後經南市竹行主某甲憐女孤苦出資三千元給與劉氏娶爲小星詎劉氏貪得無厭又購雛妓高小仙在久安里爲錢樹子時肆毒打小仙受苦難堪前日因氏上新燒香乘間走逸刻下四處巡緝尚無着落不知小妮子從此果能跳出火坑否

滬上方言

○某洋人昨携公狗一頭行至三馬路道士堂前因內有母狗奔入不出洋人候久嘗見某道士抱狗不放向伊索討詎料經釋手又隨母狗進內至道士藉稱係洋人冒領各執一詞紛爭不已後經互扭至捕房控訴奉飭候查核辦○法界八仙橋左近有姚銀寶無賴也現開車鋪前月將毗鄰某嫗之衣竊匿嫗向根究姚竟兇毆以致不肯干休在途號泣旋有咸泰酒店主沈某見而憫之解囊給伊小洋四枚該嫗始含淚叩謝而去

三訊車夫

○滬北各小車夫鬧事經黃大令提訊判飭設立公所呈閱章程等情已詳前報前晚經黃大令續訊據張賢序供是日本訊之後小的等本欲擬呈章程因前董事唐子雲見各車夫鬧事之後恐肇禍端現已同絕是以小的等于昨日續請今鄉人住居新馬路昌壽現辦湖北賑捐之羅顯章接辦所有章程不及遽定即擬求請寬限一日大令問爾等前請唐董現在復請羅董延不將章程送案此中有無見況唐董具禀時曾稱墊入所中洋一百餘元此款果有與否答有之現在當僞籌款清償大令又問近來爾等可曾議過否答已議過擬每車每一輛抽錢三文以充善舉求察覈訊沈金鰲供自三月初一日開事後唐子雲不肯經理一切現請羅董是實高殿甯供通州人向撑沙船爲生現在公請羅董小的在所帮忙辭進夫供亦通州人二月間到公所司帳李大祥周祝三王虎林王儉保包贊卿張文耀張王和仝供公所等捐小的等皆出情愿現在惟候羅董擬列章程求恩寬限又提施金仁訊問據供店董係張賢序請來現已辭退至小的等向在新閘地方開車寓現被伊等指爲野鷄車寓被將招牌打碎前奉諭飭彈壓詎料喝阻不服幾致鬧事求請恩究大令得供以施金仁既爲車頭前經諭飭出爲開導乃敢仍攙事端殊屬不善辦理着薄責二百板以儆印諭吊消嗣後不准爲頭並限張賢序等于明日將章程呈閱如違嚴比不貸

縣案錄要

○前據寡婦石施氏投縣具控伊子石玉良霸産違訓等情經黃大令准詞於前日借蔣刺史升堂提訊氏供年五十歲住北老閘丈夫如山在日娶有數妻未死以前曾與小婦人談及如或故世所有遺業由小婦人經管詎夫故後被子玉良將產盡行霸去向理遭逆訓是以不服扭請明斷石玉廷供年十九歲習醫施氏是生母餘與胥同質之石玉良供年三十二歲父親在日娶有數母生弟兄四人的係韓氏母所出父業遺下尚有繼母朱氏經理小的不敢攔霸求察石朱氏供係如山繼妻曾生一女又夫死娶韓氏施氏作既各生二小子已死其一夫故後結撥施妻房屋四間作爲日用玉廷是伊所生今日欲向小婦人索取洋五百元小婦人以玉廷不務正業稍爲規誡施即具詞朦控是實問官得供以兩造各執着邀親戚照股均分了結兩造俱遵斷而退○單元泰花行主單仲撥投縣具控李良玉圖吞銀兩一案前日亦經蔣刺史提訊先詰朱進夫供是單元泰之夥主人出門歸帳未來李良玉與行中往來陸續被欠銀四百餘兩後有居間人勸過奈李不允是以控追求察質之李供山東人向爲子花掮客與元泰往來二十餘年從前年起結欠伊銀四百餘兩除付過外實結欠銀四十兩有零徐雲舟供監生亦在單元泰爲夥前有存款存行因李虧欠扣劃故李名下現祇欠銀四十餘兩刻有小主人單見清亦來案下求請訊斷鞫單見清供年十九歲元泰係父所開現因收帳未同李良玉欠銀四百餘兩屬實求追刺史得供以兩造之帳糾葛頗多況又各執一詞殊難斷斥退再核

西節停訊

○昨係西國耶穌復活之期各西商停辦公事均至堂中瞻禮英公廨屠別駕因亦循例停訊一天

法捕房事

○前晚有甲乙二人至小東門外某花烟館烟妓蘇金仙王金寶處歡春風一度之餘東方既白甲等忽欲行爲稱失去金戒質票一紙向妓根究該妓堅執不認甲因鳴捕拘入捕房昨晨由克總巡詰問之下着將兩妓交保候示○陳阿有央盛阿順爲中向張五福借洋十五元未幾陳措齊本利交盛歸還詎被盛吞沒致張屢索無著昨日將盛扭至捕房請追克總巡以詳緣由着交保清理

上海物華新記銀樓

本樓在英大馬路中市坐北朝南洋臺門面白牌十足仁字赤金精製滿漢金銀首飾應時花樣各色俱全先易擇於三月廿三日開張凡士商賜顧者須認明魁星爲記庶不致悞

遺失帳箱

二月十一日二點鐘後本棧夥人行李裝車遺失黃漆帳箱一只內有金表烟壺等物值洋十餘元惟尚有地契賬單等要件拾去者一無所用而失者延久不獲當可存案補領執照即將失件作廢如有人見報即行送回本棧酬洋三十元因報信而取回者亦當重謝如屬竊去肯送還者照酬不究決不食言

上海四馬路君錦里鼎泰公棧代啓

真老三益聲名

本堂老舖在粵百有餘年天下馳名四海皆知於光緒七年分設上洋寶東街中交易甚可靠迄至十二年分因爲斷空故而收去門市由城內轉作批發後因諸考樂伊移至繡桃源坊門所有百餘種靈應無匹良方參茸海狗腎種子補身酒陽種子壽祕風濕藥酒癲狂宿心包醫文武痴癲藥人參再造丸小腸疝氣丸耳聾復明丸象膽八寶化痔丸又八寶化痔散包醫梅結毒下疳珠黃化毒丹花柳試驗丸八寶下疳散珠珀五淋白濁丸立止心胃氣痛散等餘者不及盡載是本堂主人始創起首祖傳秘方奇效甚速一切可以包愈故而購者日盛一日射利之徒見利眼紅致有假冒之人極多再可恥者去歲十月底又有失業匪徒在弄底轉租樓底冒開三益老號仿效本堂款色將假藥和羅人自稱仙丹大言不慚不要臉恥今有在華報上反稱本店本主人存心忠厚不與此輩小人計較今因見報上渾連放肆故特聲明數言倘若再血口亂吠定將他假藥托出悔之晚矣仕商賜顧者切勿受其愚騙出須要認明本店在鐵馬路東首總號淋源坊口與積善堂合歡免至受黨所欺藐物關係性命非同兒戲也切切宜慎

日商杭報館招請訪事售報人

本館係日商伊藤能言深在本國駐杭領事立案永遠保護一切事宜悉照西例兼公於辦本省外省各埠如有願代本館訪事及售報者請函致杭垣三元坊下首邵芝岩筆店斜對面本館賬房當有詳細章程奉告也其願膺訪事者請惠寄新聞數則合則代訂不合者恕不作答惟報郵資均須自理本館概不代爲再本館並非由華人孔彝三經理合併聲明以杜混冒特白

新出中西算學大成後編

西學以格致爲宗格致以算學爲主近時算法之書日出不窮然講中法者或過於淺率究西法者或過於精微識者惜之是編由淺入深有圖有表初學易得入門之秘究極其終則循序漸進備集中西之大成凡治歷出師工程修繕戶口鹽引堆積丈量爲在官者所必需次之儒者所爲考據經傳推測日歷亦備箸其法爲自來算學家言之所未有者也本局覓得傳抄秘本特付石印以公同好不但治算學者所當先覩爲快即爲場中策問之資亦覺引對詳明淺深合宜茲已成書每部實洋二元四角上海棋盤街十萬卷樓書莊啓

新開逢泰號廣洋貨欄杆抄莊

本號開設英界三洋涇橋東首運售英綢洋布雜貨鐘表洋琴大鏡鈕扣時式玩器新樣外國欄杆通帶木鐵珠花邊各款洋燈磁料器等一應俱全○貴客光顧請移玉趾價目格外克己此佈

福建省會善後總局兼辦營務處布政使司黃 署按察使司周 督糧道唐 鹽法道余 候補道吉 爲出示曉諭事照得本局訪聞省城私鑄角番甚多假僞浙濟並有鏽鐵銀邊以及藥水暗蝕好銀以致市廛疑惑雜使官鑄角番難以行用節經出示嚴禁併移飭府廳營縣認真訪查嚴拏律辦在案乃該徒等惡不畏法仍敢私行鑄造或應聽點騙犁匪幾罪人斯得此後毋論軍民人等如能拏獲私鑄首犯滿炳龍者賞給番銀四百元拏獲各處首犯者賞給番銀二百元拏獲私販及數鑄工匠者亦賞給番銀五十元拏獲私鑄器具一座加中心鋼餅螺絲齊全者壹千觔以上賞番銀二百元五百觔以上者賞番銀一百元二百觔以上者賞番銀五十元報信確鑿作線即拏者另給一成賞銀由縣頒發賞格遍貼各處許其報明地方官文武衙門及防營並來局支領決不食言除訪拏私鑄及私販各犯按例究辦外合行出示曉諭爲此示仰軍民人等一體遵照爾等須知官鑄角番係奏明鑄造業經本局提調等會同福州府及閩侯兩縣當堂鎔驗分兩成色與粵省所鑄一律並無輕減且現在省城南臺各處設立公估局並別置僞角示之後務須一律通行通用毋得輕聽煽惑阻撓亦不得任意折減加價如何人敢將藏匿官鑄角番抑勒減價從中牟利即由地方官嚴拏從重究辦決不寬貸其各凜遵毋違特示

光緒二十三年正月廿五日諭

上海棋盤街萃豐衣莊源記綢緞

上海萃豐衣莊源記綢緞抄莊擇于三月十七日開張

本莊在棋盤街中市數十餘年馳名久矣深蒙遠近仕商加工道地本莊去冬於杭省添設機坊親自督辦上等加重新織各色綢緞專做四季時式男女各色新衣揀選京莊廣莊上等時新式各種紗羅綢緞一應俱全批發零剪價目比綢緞莊家格外公道因申江綢緞莊開銷浩大不兼得不出於實客下小庄不圖厚利照批價讓與主客便宜以廣招徠特選金銀康紗九串袖馬褂奪翻紗襪各色套漳緞漳絨五彩絨織金鼠緞外國珠緞各色閃緞金銀刁絨建絨熟羅杭紡春紗春綢官紗實地芝地鐵線康紗各色蟒袍袍補服朝衣朝褂印花繡花一應俱全揀選各種細毛皮貨銀鼠貂繡虎玄狐窩刀千尖青羊白狐火狐原賓口貨分別

光緒二十三年二月吉日萃豐衣莊源記綢庄主人謹

代售各種石印書籍零星價廉上

功臣戰蹟圖實洋五角○英烈傳洋四角○英字入門洋三角○華英字典洋五角○英語註解洋二角○封神傳洋八角○金臺七盟洋四角○戲法大觀洋六角○照朝快史洋二角○鐵路工程圖洋二角○二百六十行尺牘洋五角○智天忠憤洋一元五角○商賈尺牘洋二角○無師自通英語錄洋三角○女科指南洋二角○中西醫學入門洋一元二角○西學課程洋二角○時事新編洋五角○盛世危言洋四角○時務要覽洋四角○養身秘訣洋二角○奇器圖說洋八角○算法大成洋四角○希奇古怪洋三角○無師自通算法捷徑洋二角○練兵實紀洋五角○天下名山圖洋六角○歷代名人畫譜洋六角○孽龍精傳洋三角○五色細絲洋三角○奈圓巧合情絲絲洋三角○繪圖巧姻緣洋三角○尺牘初桄洋二角○經學集要洋九元○無雙譜洋五角○第二期飛雲館畫報附送天官賜錢六十文○霓裳曲譜實洋一元○郵政章程實洋五分○密電報書洋一角二分○孝悌圖洋一角○耕織圖洋一角○學堂日記洋一角○傳相賜第圖洋一角○海上見聞錄洋二角○葉天士眼科五分○海上名花四季大觀洋四角○唐竹譜洋四角○繡石畫譜洋六角○池北偶談洋一元五角○質經十壽洋一元○征西傳洋三角○怕老婆妙判洋一角半○五代興論洋三角○第四才子洋三角○正通天書洋四角○續通天書洋四角○夜雨秋燈錄洋四三角○醉天師捉妖洋二角○絕妙奇書洋三角○三國志洋九角○繡像續彭公案洋五角○繪圖記洋四角○石聊齋志洋八角○第七才子洋四角○珠村談怪洋四角○髮逆闖記洋三角○林蘭香洋四角 燕山外史洋二角○笑中緣洋四角○以上各書名目較繁不及備述如蒙惠批格外克己遠埠欲購郵資自給原班回件不悞

新聞館賬房啓

補身牛肉汁批發公道

角半每瓶格外克巳　上海棋盤街中英大藥房啓

牛列藥雖見本草方出西域本藥房特向泰西採購按月運至品益新鮮專治虛勞咳嗽形體瘦弱肢節疼痛骨蒸勞熱飲食減少腎虧精滑自汗盜汗力弱神疲夜臥不寧等症日常餌服添補益血壯骨強筋力過參芪以屬血肉之品取肉數十磅熬成汁修合無多奏效因如是其神也今志在濟世特減價從廉以宏招集每瓶價一元二

裕生永老牌縫衣機器

啓者本號向在美商定造成衣鐵車兼車一應另件俱全該商集成之後逐即旋裝來滬屢蒙招徵聾耳刻有新到外國珠邊珠帶盤金花緶等觀此花頭異樣向來所見最妙者歐洲婦女衣服足稱奢華價值公道再有時式呢絨各色絲絨巧樣色布精製外國木器各種洋貨一切克巳價如蒙大商賜顧請移玉外虹橋東首轉角朝北紅磚洋房庶不致悞

濟世局九代祖傳王蓉甫治外科毒門

橫痃魚口便毒延肛楊梅五淋白濁無論溼毒等瘡癧瘰疥瘡諸般瘋癬一切外科各症雖全述秘製各種丸散療治內外雜症無不奏手神效久已四遠遐知上各症速至本局到症發藥限日全愈除根永不再發可保生男育女永無遺毒之憂功難盡述如有前醫誤服升丹輕粉及五毒倒提弁燒條等藥以致終身纏綿不愈積久外攻甚至損形殘實傷筋穿骨其苦無可形言亟此症速來診治限日斷根永無後患本局心存濟世確有把握用敢聲明

局設新北門內北香花橋南首第六家便是　只此一家並無分出　乙

本局在申百有餘年歷傳至今已及九世祖傳良方衆不同包醫梅結毒下疳

正昌順詠記號洋貨抄莊

上洋大東門外直街嘴角擇於今月十三日開張

本號創設南市已歷有年專售高莊大呢鏡面哈喇嗶嘰羽毛花素羽綢新樣印標染色呢布門類繁多備載不盡至於揀選之頂真價值之相宜早邀惠顧諸君所鑒許今因稍有改章業更永記照常交易凡蒙遠近紳商暨各鄉寶號賜顧者仍請光臨不分畛域格外從廉以廣招徠藉副雅誼恐未周知用敢登報佈聞此啓

中外馳名百餘年老舖廣東宏仁堂大藥局

廣東宏仁堂家傳西藏奇方精煉龍延香戒煙一粒金丹批發格外便宜

本堂得西藏奇方參化學妙法秘製戒煙一粒金丹其市上之有虛名而無實效者異品極珍貴性味和平內用龍涎香以消煙積去煙油佐以參茸等藥尤能制煙毒之流去其渣滓取其精液九煉成丹故丸雖小而功倍服雖少而勝多初戒則精神煥發飲食倍進半戒則人肥氣壯面轉紅色戒後永不思吃見煙反厭百病消除較之戒煙變聽神效異常所妙者隨帶身畔遇要公事只須依法吞服立刻精神百倍較之食洋烟更覺爽快大瓶一角小瓶五分惟近來仿造假冒甚多但用烟灰土皮蒙

成服後再作不能醫治……館分上海二馬路西首寶安里內

新開五和昌茶食南貨店

擇吉開張

本號巧製廣東茶食乾濕蜜餞各式臘味選辦罐頭食物京果海味甘草時果雜色美酒欵紙烟舊呂宋烟送禮品物發客仕商賜顧請移玉步是荷準於本月十三日先行交易

開設上洋法大馬路首善里口本號謹啓

廣東壺中妙議秘製眞人參鹿茸野朮海狗腎興陽種子補身酒

種子異方○設在上洋二馬路中泰和里口開張

專治陽痿不舉舉而不堅未交精洩不能遺射精薄無子及諸虛百損五勞七傷夢遺滑精久年白濁面黃肌瘦腰酸無力等症眞能立能興陽種子百發百中至於丹田補氣血健脾開胃生精固體百試百效此酒固本保元壯陽種子第一功也大瓶四元中瓶二元小瓶一元○近多假冒購者認明招牌圖記爲要

本堂不惜重資親往吉林購辦眞正人參鹿茸佐以扶陽之海狗腎暨各種滋陰補陽之妙品爲秘製此酒有奪天地造化之功壯陽健乾之妙且藥性不寒不燥四時可服老幼皆宜並非他處熱烈官滑之可同日而語者

每兩二元五角

人和河輪總局逐日往來蘇滬

本局自置堅快小輪新造洋式拖船艙位寬暢茶飯清潔伺應週到水脚格外克巳門前新造洋式碼頭上落極便毋庸擺渡以便中西紳商仕宦往來並裝運貨物本局亦可代報關稅附拖船隻價均公道今于三月初一日開輪每日下午四點鐘雖行風雨無阻凡仕宦紳商賜顧者請到本局買票格外克已申局設盆湯弄橋東首河第一碼頭蘇局南濠中水弄口分局盤門外第一家

上品花露水批發公道

名花釀水厥品甚繁本藥房已登報章以應購者採取今新到地花露水製自美國名廠色澄氣馥質又清涼功能消暑氣滌穢惡兼治痱瘡潤肌膚除黯斑用於洗澡則滿面芬芳用於沐浴則渾身爽利時告取可用炎夏尤宜門莊價四角批發整買格外克己中英大藥房啓

海關奉設郵政所頒行郵票最爲美便現每票暫作銀洋二分後作二十文已登前報外由本號分寄美租界中虹橋夏萬生豐烟號武昌路乾大烟號廣東街黃增和洋貨號德安里北黃全昌槽坊英大馬路九大烟號胡家宅杭大生烟號法大馬路西黃太生烟號概由瀛記字棧代售以免遠赴海關賜顧者請認明瀛記庶不致悞

經傳郵政票錢瀛記白

真女科種子第一奇方

天下馳名廣東同仁牛濟藥舖分局上海英大馬路邵萬生斜對門面庫門內開張只此一家並無分出假冒甚多購者宜慎

凡世之婦女豈有不育實係病之故或月信不准或白帶赤帶小腹有塊子宮寒冷等症係致夫主多娶艷妾仍不育者何也所俗云嫦娥變不意今夏常觀濟生素問等書忽得奇方一生蹉跎若浮雲實誠可惜本主人深爲感念所病豈止秉燭爲憂不意今夏常觀濟生素問等書忽得奇方一帋知是同治乙丑年以前入所遺種子方內詳我邑某某等得子歷歷可考始知是方奇驗爲第一惟合藥品必須依方虔修擇壬子日合丸故敢問世與公等同登萬善今示上買是藥者不乏實見較少今本堂一家非筆墨爲先以實事求是同告海內諸公如凝心者即使有孕可服一料定許雙胎麟兒方子服法另有仿單每料計價洋十元半料亦可惟處女寡婦切弗錯服萬望自愼至囑至禱本局假言偏人男我惟天

新聞　謙記輪船局搭客裝貨

本局輪船堅捷自造大號拖船客位寬暢茶房飯菜備極週到每日四點鐘開行來往申杭禾風雨不更並代報關裝貨移玉面議水脚從廉○申局盆湯街新橋北堍東首即河輪碼頭○杭局湖墅新碼頭○分局拱宸橋○又分城內石牌樓○又分江頭何三房○禾局北麗橋中街猪下貴客親自到局寫票格外便宜

謙記局啓

味蒓園內海天勝處

十九演天官賜福　梓芳初來串戲　另設馬兒過輪玩要　本洋外國新戲六其大來外

天福茶園

三月十九夜演

合小李官賜　小月霞　劉廷玉　郭秀華　合演　小金紅　天娥　吳金寶　汪佳芬　馬飛珠　天娥日　馮淨奎

大長春　小梁王　女會　挑母　相骨　燒計　魚藏劍　計骨燒

天華茶園

三月十九日演

合何九演　賽快聲　賽月山　賽剛鐘　賽德勝　賽美仙　賽長庚　賽快坍　賽天鳳　賽快龍　賽挫音　合演

大賜福　打龍袍　衆合　武家坡　行林　演虎門　龍樓　打棍　二子花　全武　行葉　倒家

三月十九夜演

賽何九　樂美仙　賽挫山　賽月山　賽天坍　賽快鳳　賽長庚　賽繆串　賽客飛　清燕飛　空中活　小活演

探皇州　回龍嗣　小榮　全本合　武洞　行底　賣餑　牧羊　三上　雙吊　雙滿

天仙茶園

三月十九日演

小雙麻　孟鴻榮　童小串　小文　一小金　周陣李　趙四鳳　張小林　楊大枝　孟貴寶　筱六　趙小祥

滑水河　十字坡　進寶　週龍閣　雙印　借茶　活捉　黃馬　律盆　烏計　焚棉　擒張

三月十九夜演

小文奎　筱榮祥　呂小卿　三麻子　周彩全　高長雲　李雲勝　謝月奎　五連仙　小小生　趙桂廉　周來全

收姜維　前世　本戲　登殿　小片上　解　美人　同花　遺　穿　八

丹桂茶園

三月十九夜演

林寶奎　眞活猴　劉春山　鴻志奎　周鳳林　林家慶　金雙聲　何雙　三月　周雙飛　夏月　蓋雲

樊城　金長亭　全本大陣　正反　新本李　二本朝　新戲　本刀會　蝴蝶夢　無介寺　戲　雙三

同慶茶園

三月十九日戲　停演

三月十九夜演全套

二荷記

二荷記乃粵東仙故事　粵東名班　特請名師　成大套　各班全美　人串演　申與串　新排精　求新演　晚開演　明晚

天樂窩書館

聘請京都　今夜准唱　周小仙　洪少蘭　小如意　小寶寶　演　小如意　全本四郎　門八元　不悞　黃鶴樓　唱

如雲樓書館

今夜准唱

金寶珠　周月娥　沈翠芳　花榜媛　周翠香　王月紅　花如玉　洪如香　林文玉

京崑山陝各調各角　謝玉仙　蘇小君　張小香　李寶紅　朱新珍　朱艷卿　程漁玉　金湘初　花韻卿　金小卿

聚仙班全本合唱

天福茶園

叁月十九夜

汪桂芬　魚藏劍

天福茶園告白

特請京都內城南府　初次回申眞正名角

夏月潤　吉日登檯起演

天福茶園

特請京都內城府　初次回申眞正名角

李春來　吉日登檯起演

天仙茶園

請看新排連檯文武燈彩新戲　第五本

九美奪夫　擇吉起演請諸公早降

天華茶園告白

特請路過名角登台

空中飛

小活猴　穿山豹

賽燕飛

合雙演　雙南大　北三上　大門吊

准十九夜二十演

天福茶園

天娥旦

文武全本新燈彩新戲　准演

頭二本　三本　四本

玉堂春

蘇三寶身　金龍嫖院　火燒王府　國王廟會　討飯打更　過關考仲　沈洪服毒　三堂會審

吉日起演風雨不更

丹桂茶園告白

文武新戲

頭本二本三本四本

無介寺

宣打大連當出與不　軍武套環場彩前同

准於十九夜起演

禮拜二拍賣

准於十九日二點半鐘在本行拍賣鋼絲十一桶大白棕繩油繩白鉄圈舊帆布漆油凡力水台燈木器什物不計佈此

發行啓

禮拜二拍賣

准於十九日十點半鐘在虹口崑山路南北橫街第五號住宅內拍賣樓房間大餐間厨房東洋車一應家用什物不計此佈

瑞和洋行啓

禮拜二三四拍賣

准於十九二十廿一日每日十點鐘起仍在英大馬路餘剩之一拍賣綢緞衣男女紗呢絨布匹繁雜彩絲等各色各種禮拜四買部料切手衣套三點鐘修理器物並計日一念不應此佈

魯意師摩啓

輪船往川仁海琛歲箏埠

啓者本行輪船往日台山深特低廉馬四開日台元威此等道銀頭船行新仁長山等此路行啓

請得頭彩六萬元

必得上

本行開設棋盤街中自運呂宋大票巳歷多年屢中大彩中外聞名現售英五月份票全張十二元分條六角半兼售墨西哥票全張八元分條五角小洋照貼收兒紅票比衆公道尙蒙賜顧價格外克巳遺單賜顧原件函來必得照約

項接本行售出捷電查英大月四得宜先彩附刊後主得賭當宗呂宋大票批發

全張十二元單張四開照派　分條六角五分

上洋必得成

英四月票分條五角全張八元對開照派小洋貼水　遵照原班顧率件

學循方先生書畫潤

堂幅壹員屏條減半對聯六角五尺以外遞加紈摺扇面二角墨畢一梅蘭竹菊加倍例着色酌加篆隸加倍一言交件日取石代啓

機器賤售

茲有極精巧之車床二部其一部長十二尺中九寸又一部長八尺中八寸半尙有紅筒管子其大小自七分之八起至三寸爲止利於溯絲廠及紗廠之用如有欲售者望至英大馬路三十二號門牌購閱可也

謙和洋行告白

神速異常

一家愁氣閉痰厥將危不起病勢春亭廣文一服劉轉機數劑痊愈舍弟兩劑危篤亦告速赴三馬醫者安康里路遍西第三家南弄虹口朱聚誠謹誌

藥到病除

因小恙老醫室在三馬路已念餘年今在中寶善里中外第一出售霍亂丹治毒百試百驗筆能種子無患後嗣

葉一舟課命

甲申年東會芳妓女朱雲仙雅臣巳嫁安徽繁昌令葉鴻基貴極求卜終身斷其大敗命過十二年夫必革職充軍卜毛佩蘭有三品如夫人之福皆驗故上海妓女務求一卜以定終身先生離滬兩年諸妓無處訪求今巳到申廛寶善街愼康錢莊對弄新悅來棧閱報嫖客請即寄語一卜結局心安意穩亦是韻事隱秘不言悞人終身罪莫大焉

先行告白

本藥房所購西藥俱選上品無美不備一年內照本發售以廣招徠現因大洋房翻造尙未工竣先於四馬路角嘴黃德醫牙科間壁作爲分舖所有牙科照相器具藥料於五月中一准到申先行交易其餘各種隨後陸續可到一俟房屋工竣擇吉開張再行佈告

華洋藥房啓

招尋失物

前晚十二夜十二點鐘在寶善街榮錦里口僱東洋車到金利源碼頭忘記在東洋車上皮紙包一個內有緊急公文信件數張小照片一張如有車夫拾得送到三茅閣橋南堍問瑞昇泰洋貨號特此重謝決勿食言

瑞昇泰啓

文報書館

半送善書

繪圖覺世經聚錄本夏秋間將存本館代售蒙海內善士購者敬送嗣因爲數不多以故中止不能遍傳爲憾茲荷吳垣聚名氏獨力募辦約成萬部俾得樂善君子以博流傳每部兩本計取半紙工洋一角欲購信資自給埠新聞報館代啓

電鐵銅銀板

本館新增機器電鍍銀板以及細緻小楷書籍各色花草人物鐫成異樣鉄票均可照式新製全不爽毫髮並有模子並電鍍四五號銅板出售其價格外便宜凡本館士商賜顧者請至本館帳房內談可也特此佈聞

本館帳房代售

新開鴻昌公記土棧

本號開設上洋打狗橋庫門自運石大小洋藥批發清陳公道貨眞價實格外克已承蒙賜顧原班回件決不有悞准于念三日開張

戒烟桂花參片一粒金丹

假冒聲明

實思戒之難眞本不易辨而唯利之徒又仿樣假造贗牌號辨之尤難使不仔細認明○加決擇無不爲欺其蒙
如本藥房所製戒烟參片一粒金丹性和效速藥資精暢行有年銷售最廣海內服此而戒除者已屈指難計除
上海棋盤街本藥房自售以外他埠分設分暢皆已刊明報章以便遠方購取不致有悞今聞揚州鎮海紹興等處
不肖者流假造本藥參片金丹到處兜銷希圖漁利不知者式樣無殊價或賤買因易受漁殊不知藥既冒充方自
假托其間修合藥品錯雜焉有君臣佐使之宜祇圖獲利貽害實深本藥房遠聲名之有累患假藥之害人爲此丞將
僞聲明內用戳記外加仿單封口圖章記錢鐙號庶幾作僞者無從乘巧望眼顧諸君認明本藥房招牌可也今將
外埠分設分傳開列於后○分設常熟寺前大街○南京東牌樓口○鎮海大南門外○常州父子牌樓○鎮如皋豐
樂橋下○金壇大沽河巷○諸暨登仕橋下○海門茅家鎮西○長興東門大街○寧波廣海榮橋○蕭山縣臨浦
鎮○杭州清和坊○蘇州觀前街○揚州教場街○湖州府前街○烟台○東街○通州西市街○廣德州新街○寧
太倉大橋西○南潯清風橋○無錫北門外○分售嵊縣亨濟藥房○溫州其昌號又東昌號○紹興福林堂○寧
波開明山字信堂○寧國府德大昌又萬春堂○泰興彤泰號○金沙鄧慶記○呼縣福林堂○角里鎮○寧波東
渡門內○本埠又寄售於虹口中虹橋德心堂○○賭公以路遠不便就近購之可也
中英大藥房啓 乙61

文獻明相家

粵東返申

余去年來滬聲名遠播
單來者訪莫不樂予之
留因粵紳泡往廣東蒙
諸君感嘆不過余在京
小有神相之名非江湖
賣技餘不套言乘偸細
批一生已過未來之事
秘法療世上之同人相
金三角過午不談
殺硯在法大馬路西
首菜市街中王公記
隔壁 乙695

大德機器榨油有限公司

本公司業已開工先軋棉子所出之油格外精潔本廠試以點燈光亮異常措擦機器毫不粘滯其花餅亦滋潤堅結貨客如欲憙傳請至楊樹浦本廠面議再花餅一物美國向以壅田田井可代薪價格外從廉 乙87

工部局示 爲

招人承辦事本工部局今願收受承辦之書爲開列以下事件
新巡捕房一所又楊樹浦巡捕房內加添房屋又王家厙卡起造
新路巡捕房內一加改房屋如欲承辦者赴本局看明圖樣可至江脫
西路第二十三號門牌工部局管理工務寫字房向管理人以上
土梅恩面議除禮拜日每日下午二點鐘起至五點鐘止可未
往見并向取承攬價式用英文照式填明價目信封左邊角之
填寫承造老閘北新巡捕房及加改楊樹浦卡脫路二處
巡捕房書送工部局收以英五月六號華四月初五日即禮拜
爲止價目一切本局自有權衡其不收之信所用去使費本局
概不承管擇定者須覓的實保人赴局保明工程此佈
英一千八百九十七年四月十五號
上海工部局總理人韜明佈白 乙19

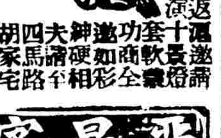
廣東同仁半濟局

秘製下疳散

專治男婦一切楊梅廣瘡濕毒竄橫痃魚口便毒下疳腐爛久不生皮肌肉者即用此散立能去腐生新能痊之神方維本局秘授方法佳製無雙無論近染遠年毒瘡靈驗如神每瓶五角另服丸黃搜毒丸可保永遠不發每服一元鋪設上海英大馬路邵萬生斜對過庫門交易 乙23

戲法 同申

萬光祥由蘇返滬邀請雲蘭女史合演十套長軟燈功商全邀如彩紳相夫硬
四馬路胡家宅楊柳臺隔壁耕德堂書場樓上 乙42



晉昌字號

[illegible]

本號開設英大馬路虹廟對面專售上等各色絲布綢綿絲花素綢布絲布新色花毯綢被面等類其價廉外克已以廣招徠倘蒙賜顧請來面議原班回件定價此劃一童叟無欺 乙6

上海 老獅馬 藥房

批發格外公道

[illegible] 此佈

趙同春堂馳名戒烟丸

天下馳名龍涎香戒丸係本堂始創家傳秘方製煉爲戒烟靈之品藥性純利善解烟積不塞不燥於人身體最爲合宜能消痰潤肺又補氣固精如初服試戒即開胃精神顏色光潤可保戒時毫無苦及戒之將半人肥氣壯力健身輕戒斷後轉弱爲強永無疾病所以多年老烟癮者亦可保戒用而戒斷者均稱讚其靈驗非同尋常也大瓶洋五角小瓶二角半○賜顧者請認廣東趙同春

同春堂一家 龍涎香戒烟丸

堂館在上海老巡捕房對門開張○山東登州黃縣西關全記○溫州城西街慶號○蘇州養育巷德記○蘇州大來堂○鎮江萬源清記○蕪湖泰亨利○江西○烟台○大通○江陰○常州○常熟等處發售○杭州鼓樓保太和 乙65

乾血痨第一聖藥

婦女閉經 不靈還洋

專治婦女衝任損傷及腎虛血枯血少血閉而或憂鬱思慮過度而經不行則中氣益損陰氣益乾致成瘀血凝聚痨瘵險症本堂家傳奇驗無論婦女老幼久染初起一服此丸旬日之內功效立見重者服丸二料足矣一痊愈因此丸十分靈效敢稱第一絕非誇口也每料價洋二元先試半料亦可函購信資自給
鋪分上洋鐵馬路天后宮東首粵省保露謹啓 乙

上洋四馬路請認晉記

戴春林貢粉花

外國新到開胃醒酒美味口香糖每大瓶減售洋兩角半批發克已粗到五彩銀絲大小混珠各料比舊便宜巧製新樣珠花胭名嫩面玫瑰香粉胭脂水粉擦牙香粉上等百花香水香皂潤面香蜜花露香油香珠掏指朝珠各貨批發 乙70

護告遊客

仕商路過上洋或有意到華照像者此春雨之天恐爲所阻深不之小號照像方法之精與及快鏡快片無論早晚稍有微光便照出好像凡太陽光猛開盡用布帽遮暗以避其光所以不及陰雨之妙近日更最新印像紙不致有起點變樣之患凡來我耀華照像者可水垂不朽也
拋球場東首亨達利對門
耀華謹啓 乙23

BEECHAMS PILLS

丕朕靈效清補丸告白

啓者本藥房現有新到丕朕靈效清補丸發售此丸能治百病神效奇捷歐洲人向奉爲至寶金丹但該處行世有年而中國則莫知其妙茲由威建大藥房代理舉凡男婦老幼均可服食倘患所列症目者若服數丸其應如響舟車易帶尤便居家誠保身之聖藥眞至便而至善也其如何服食丸數多寡悉詳單內謹列所治各症以備觀覽

如胃不消化 口淡無味 作嘔 作酸 胃痛 胃
服口氣燕積 唉氣打噎 心痛肚痛 心跌
心竅 驚悸征神 肝經不和 肝火頭痛
頭暈目眩 瘧腸發暈 四肢軟腸 睡不成寐
睡夢不安 精神偏恍 頭腸昏味 心熱瘡
熱 兩腦疼痛 大腸躁結 小便刺痛 勝脫
受濕 皮色黃暗 脊痛耳鳴 胆汁太多 皮
痧痔瘡 手足陳決 黃疸濕濱 用力過度
血分不足 月經不調 傷風傷食 時作睦睡
頭刺歸痛 慎惱肝怒各等症 痞尊賜顧請
移玉到稃滬中旨大馬路咸溺 學省雙門底
上街威建大藥房內次不致快即各埠西國藥
售有寄售特此佈聞方港建威大藥房謹啓 乙13

上海鴻福來英四月電報○只此一家留神假冒

英四月頭彩一萬一千五百十九 二彩二萬八千九百五十八 三彩二萬零零四十五 四彩三萬一千七百五十八 五彩三萬一千六百廿九 得主後洋刻售英五月票雙張十二元附送彩票一雙張單四照算分條大洋七角彩票照送小洋貼水函委立奉指明上海四馬路中 乙

義記洋行保險

啓者本行於英一千八百九十六年一月六號經理孟吿司德火險公司計存本銀一千五百萬兩正承保各家房產生財棧房貨物等件其保費格外公道迅速賠欵極其有欲保者請至本行可也 乙

新到長庚星麪粉

啓者本行常有新到上好美國麵粉其價格外克已貴賜顧移至本行請玉二路上口貨寫洋樓棧房面議可也此佈
瑞記洋行具 乙65

聲明冰價

茲因吾業售冰向章祭照藏冰多寡定價然服本年冰數祭因做業地租收冰等項俱用錢串本較大爲此邀集同業現議洋價賺貼以致成再議變通公道定價每担英洋四角五分以照劃一惟愿均各遵守不得紊亂甚幸特此佈告
冰廠同業公具 乙

管輅復生

諸葛盧先生以地理發人名利江浙無算後爲先令尊占大六壬課得千金利圖門再占避爲蘇州陸館所請今已回滬如增一課其門法行年星更自非凡遍告同人可用先生爲千城之選寓石路東二萬路朝北庫門
周理堂啓 乙693

NEWZEALAND INSURANCE Co.

英商保宏火險公司

保宏

啓者本公司於一千八百五十九年開設資本英金一百萬磅公積英金四十三萬五千磅本埠行設在英大馬路第八十七號門牌現可代客保存在棧房及館內各貨並住宅內家伙衣服等特此佈聞
本公司經理人施美司啓 乙

能胆消痔水

此水專治卅六種痔漏無論初痔久漏成瘻成塊便血脫肛用此水潤患處立見應驗消硬塊止痛痒去深管除久漏生肌落蒂去根無形無異仙水每瓶一元不折不扣另有內服化痔勝仙丹功效同雖極重痔漏內服外敷其功尤速愈後包不復發每料一元賜顧認明上海法大馬路西首寶興里對門中法大藥房庶不致悞 乙705

頭彩六萬元

票

茲將本行自運呂宋大票中大彩早登聲明現傳英五月份票加額增彩比前易得諸公鴻運亨通再請奪標全張拾大元半張伍角分條售大角半西哥票開彩將近○純鴻運係五角小洋貼水蒙單信購書明原班回件立奉無悞上洋棋盤街通必得彩全啓 乙77

遺失聲明

今遺失手巾包內有英洋廿五元洪昇存元計英洋一百二十個有二拾等洋抵押等情以此作廢時去知此登報週此摺白古月司啓 乙78

廣東仙壽窩

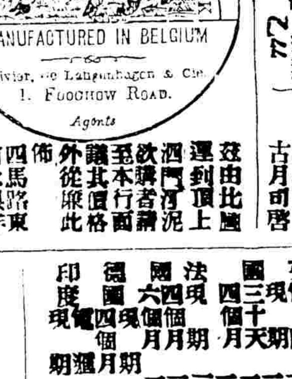
參茸鞭 海狗腎 興陽廣嗣酒

實思藥可以除人宿病所以爲人合歡故藥浸酒而功力懸殊長酒藥所氣味雄大種子之道固以藥丸爲佳興陽之功則以藥酒爲快本窩度藥此酒得自仙傳專治陰損陽虧精稀腎冷腰膝酸軟夜夢遺精或心動而陽物不舉或舉而交鐵不堅或體弱而腎氣不強或火衰而洩精不射者服此恨專泗其功百倍可以舒筋活絡壯氣強精老幸殘兵可稱健將陽物短小可變堅長平時之宿疾頓除廢夕之歡情盡暢和陰合十娠九男大瓶洋一元中瓶五角虎骨木瓜酒二角半興陽種子丸每料一元分上海英大馬路興國街第四家便是 乙965 舖

立止腋下臭藥

腋下臭者即俗呼猪狗臭是也天熱則臭甚外揚大寒則臭漸輕本藥房祖遺秘方患者擦此臭氣立除漸漸除根能當面試驗如不靈還錢每瓶通足大錢一百四十文如買大瓶九扣賜顧請移玉法大馬路大自鳴鐘西首寶興里對門中法大藥房不誤 乙627

洒門汀出售



茲由比國運到頂上四門汀泥欲購者請至本行面議其價格外從廉此佈
四馬路東首水興洋行啓 乙47

世和洋行

啓者本行到有新製抽氣司洋油機器爐子出售此爐子在泰西軍營中首屈一指靈巧異常便於舟車攜帶用時購洋油十文銅錢裝入爐子內可燒一點鐘之久如燒飯食只要洋油三文不多時刻能煮熟一斤重米如燒開水一斤只需洋油一文不用柴炭可保無出烟並又無氣味誠有用之物向在泰西馳名已久屢驗 大憲獎譽如官商欲購者請至本行面議其價格外克已此佈
三馬路第四號世和洋行告白 乙18

廣東濟世堂家傳海外奇方

痔瘡聖藥

本堂開設粵省百年老店首創珍珠熊胆人參靈飛龍化痔丸雙料每盒二元單料一元無論內外痔漏服之無不全愈除根早已天下馳名今又訪求海外奇方製成熊膽犀黃消痔水乃英國著名醫士顧先生秘傳痔治一切痔漏無論內外久近惡痔如菌如芝翻花起肛生管成漏將此水搽于患處最奇者不三日其痔即枯四圍連根脫落雖十年廿載極頑極惡之痔用之無不應手奏效每瓶洋二元小瓶一元倘年久根深內痔須內服化痔丸外敷此水內外並治取效更速而且將腸內積年濕熱火毒病根除逐淨痊愈後永無後患再此種藥水全球第一家始創倘有無恥之徒仿效射利子孫不昌分此一家 上洋二馬路中市大街 乙23

書畫名家

許君清芝精於翎毛花卉善繪寫湖老人筆意蒙海內諸君不棄潤格列左堂幅八尺六洋六尺四洋五尺三洋四尺二洋扇面減半紈摺扇五角冊頁全帋條六角帳額二洋倘滿四元者贈冊頁一方以廣招徠請寄上海新聞報館賬房代收可也
徐雨芝代啓 乙240

戒烟靈丹

余誠心濟人特出秘方此丹戒脫無數戒時爽快仍可無事若不辦驗癮洋靈還每服五角後馬路福綏里咸章莊代售 乙46

善樂堂老醫局午後門診

包醫 保單立

祖傳飽國香包醫五淋白濁魚口便毒橫痃下疳楊梅結毒并男女小便腫爛等症均無復發包醫者出立保單擇價好原洋奉趙○寓丹桂戲園對弄內第五家便是 乙6

頭彩六萬元

大吉利

今售五月份大票雙張十二元單張四開照算分條六角半上洋後馬路森同德藥舖北首道處內購原班回 乙9

瑞記洋行代理

南英商水火保險公司
睿格西火險公司
倫敦水險公司美地北火險公司

以上四公司共備資本英金九百念二萬四千九百磅專保岸上火險洋面水險在滬辦理有年倘遇不測賠償迅速久蒙 紳商信重賜顧者請至福利洋行後面二馬路口轉向北公司帳房或三洋涇橋北泗涇路口本行帳房面議保費格外從廉特此告白
經理英人克士甲事人江蔭佑謹啓 乙4

經驗藥寶

由西藏帶康莊居處與仁里壽者向上海亦可欲買拆售零星要藥從廉痴癲翻胃實痰種治馬寶狗來購取可也

三月十八日金銀錢洋行情

英洋	七錢三分二六五
本洋	九錢五分
銀拆	四錢八分
洋找頭	七錢三分三
錢找牌	八百廿文
衣錢	九百廿文
卡錢	一百廿二千五百文
市錢	一百廿三千五百文
足赤	三百五十一兩
上海標金	三百四十六兩
沙金合赤	三百五十三兩

三月十八日南市米油荳行情

船牛荳油	八兩一錢
機牛荳油	八兩
高白米	四元四角
白元米	四元五角

三月十八日上海匯票行情

英電匯	二先令九辨士一之四
現期	二先令九辨士五之十六
國三十天期	二先令九辨士三之八
四個月	二先令九辨士半
法現期	三勿郎克四八半
四個月	三勿郎克五三
國六個月	三勿郎克五四
現期	二買克八二半
德國四個月期	二買克八六半
電匯	二百二十一元正
印度現期	二百二十一元半

三月十八日上海土行情

三冬公	六百三十六兩
陳公班	六百念兩
新公班	五百八十六兩
三冬喇	六百五十六兩
舊喇庄	六百五十二兩
新喇庄	五百九十四兩

三月十八日進口輪船禮拜一

西安	輪船	由汕頭	太古洋行
安慶	又	由長江	太古洋行
会而伐倫		由外國	
阿康乃	又	由牛約	
連升	又	由天津	怡和洋行

三月十九日出口輪船禮拜二

元和	又	晚往長江	怡和洋行
通州	又	晚往天津	太古公司
永生	又	晚往汕頭香港省城	怡和洋行
連升	又	晚往天津	怡和洋行
福山	又	晚往福州	怡和洋行
吳淞	又	晚往牛庄	太古公司

三月二十日出口輪船禮拜三

德興	又	晚往長江	鴻安公司
安慶	又	晚往長江	太古公司
永清	又	晚往汕頭	招商總局
北京	又	晚往寧波	太古公司

三月二十四日出口輪船禮拜日

辣底馬	又	晚往烟台長崎釜山元山海參威	道勝銀行

南市剩語

○上月二十三日爲天后聖母誕辰滬南各會館循例于前後數日演戲酬神惟新會館最爲熱鬧自十五日以來每處有無擺設攤擺賭檯數十處誘人賭博日夜無停鄉民之嗜其中者不知凡幾據聞此項賭檯均須向某捕探納規始可擺設所有巡街勇丁一日兩次何竟不聞不見耶○滬南祥記剃頭陳谷卿剃髮店雇楊二爲夥前日因事停歇楊向之尋衅將店中什物打毀一空並將已面劃破以圖挾制旋且扭至十六舖北局稟訊雲二尹以其受傷未便訊理着赴上海縣控究

吞烟遇救○美界百老匯路某西式成衣店夥張寶林向與同夥某甲不和一日因爭口角旁人某乙復向揶揄頓萌短見私吞紫霞膏救床僵臥迨至毒發聲嘶始經店主察覺急爲舁送同仁醫院求治當由醫生如法灌救幸爲時未久得將烟毒吐出始得更生

英公廨記略○王張氏扭王李氏同子左熊爭吵等情至英公廨控訴廨憲飭押候訊辦○播洋客某氏投河遇救稟請安插居則駕判交官媒同核奪○捕送徐天生指控蔡永發誆騙洋銀一間官飭令押候訊核

美捕房雜記○凱夫王阿才昨自某棧扛運絲頭途經百老匯路轉角處適有東洋車飛奔而來閃避不及遽爲撞倒絲包正左足壓破皮穿血聲呼痛經巡街捕立將車夫追獲送入捕房捕頭以車夫疾馳肇事押候究辦並送同仁醫院醫治傷係西核○黃浦路第念四號洋房某西人家豢有黑犬一頭昨午遽被脫環而出突將途人楊阿棠足腿咬傷一時血湧如泉痛極倒地經旁人扶起投控捕房飭至同仁醫院驗視據云尚無大礙數日即可全愈捕頭遂令自行醫治如不能可投訴管領事衙門呈告○某洋行侍者林名江北陽二竊取行中銅錫器具潛負而逃又粵人王阿寶亦連竊同鄉某姓等家時鐘等件携出銷售經下海浦地方均爲包探擒獲立將二人連贓一并拘入捕房押候堂訊究治○王左榮欠同族婦王張氏英洋一百餘元日久無着昨氏復往催索竟一味特蠻串出其妻干陳氏幫同毆辱圖吞洛氏忿不能平口角扭毆華捕聞聲趕至遂將王及二氏所行帶送捕房捕頭詢得事因欠項飭一并堂訊究○某甲人前晚飲酒過醉先自某界雇坐第二千八百四十六號東洋車馳至虹口招商局碼頭下車給資時一失足遽爾跌入波心幾占滅頂幸爲四十九號西捕瞥見急呼其衫板竭力救起然已遍體淋漓遂爲車送捕房捕頭以其酒後落水易成疾病當飭換去濕衣轉送西醫院調理○某西人昨駕自置車出外治疾及至下車馬忽溜韁疾馳馬夫控勒不住自英界浦灘直至虹口百老匯路始經三百零一號華捕協同九十一號印捕竭力攔住拘送捕房捕頭當西醫自行投到所有沿途撞毀各物自願照賠捕頭當飭簽字存案車即交其領去

新開 一大衣莊 首月格外放盤九折

本莊開設[illegible]女衣[illegible]

元和麻銀樓 格外克己

本樓開設在英大馬路行路口東首坐南朝北洋式門面精造滿漢首飾[illegible]赤金標金[illegible]凡有紳商賜顧者須認明[illegible]不致誤

集泰恒順綢莊遷移告白

本號開設鎮江西門城內頭街在申立莊歷有年所向在法界老永安街今遷移英界四馬路中和里內交易恐各寶號未得周知特此登報佈聞

分局收股

泉州電燈公司商集股銀十二萬兩每股計九八規銀一百兩常年一分官利以安股東[illegible]購定機器聘請工師[illegible]特在上海三馬路西首錦里設立駐滬分局[illegible]交三馬路黃浦灘德華銀行當取收條再至分局換給股票息摺[illegible]再請至分局取閱可也再寧波江廈街電報局本公司設立分局收股請諸君[illegible]仁和莊代收股銀請林臨川經手合併聲明

廣東益三堂主人獨秘參茸海狗腎天生靈芝黃山野朮興陽種子補身酒專治陽痿精寒功效神速近多假冒購者宜慎

人參 鹿茸 海狗腎興陽種子補身酒

此酒得自仙傳[illegible]人參鹿茸海狗腎[illegible]滋補之品[illegible]

粵省保壽堂大藥局 始創各省馳名第一家傳 癲狂定心至寶丹方 用真人參龍涎香犀黃麝香 辨認牌號藥味方免假冒

本堂從丙戌年[illegible]

晉太和 始創戒烟一粒金丹 批發總行

幸輕勿視○每瓶價洋一角如一發者比別家格外公道○分舖蘇州閶門晉太和○京都大柵欄晉太和○江西洗馬池晉太和[illegible]

老德樹藥號開張

本堂開設在上海北市盆湯弄新大橋下坐西朝東石庫門面[illegible]

同業公啟

中法大藥房獨製純陽百草養血愈風酒

凡五勞七傷中風拘攣者皆風痺之氣發於筋骨四肢疼痛半身不遂或左右癱瘓或血不養筋手足麻木故氣濕易生於血所致也本藥房自運泰西各國藥草照法合成此酒無論男婦老幼患諸風痺服之自能通筋養血則寒濕自除祛風痺之氣而治五勞七傷可通十二道血脈扶衰延年令人久服有純陽之功[illegible]認明上洋法大馬路西首中法藥房不悞

即天開彩 快來發 大票

墨西哥國家大票

墨西哥國家大票 頭彩洋英洋約貳拾萬元

亞 藥房大英精製各 藥

補身牛肉汁　牛骨髓哥粉　十全大補藥

世和洋行告白

寶鏡治病

美商匯利輪船公司

太陽保火險公司

羊角車夫知悉

第一千一百七十五號

哪門吳淞二輪更時

開往吳淞上海

勃旗昌洋行

南京分設 穆天興貢緞莊

京綵零剪

光緒二十三年京報　二月二十二日　六十六　上海新聞報館敬刊

光緒二十三年京報　二月二十三日　六十七　上海新聞報館敬刊

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋六百五拾萬元另存備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉吉打古隆北嗎州福州漢口神戶長崎橫濱其上海行與各埠往來所存之銀每日結報存者其息長年二釐存至二十萬兩為止存一年者其息照算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以滙至倫敦及歐洲印度新金山美國中國東洋等

光緒二十三年二月念二日

美孚洋行

機器油

啓者本行所有諸色機器等油久已馳名外國消路甚廣茲將其油運到中國發售用者無不稱心蓋其價廉物美堪稱利便也所有洋布局繅絲廠電燈火車輪船與及鐵路火車所用各等油無不全備另有上等燈油火車輪船及鐵路火車燈之油均以桶以木箱等載每箱重約以美國計五十加侖兩桶成箱煤油盛以木箱內九十加侖每箱兩罐重約五加侖亦可零購凡仕商欲取者請到黃浦灘三十一號門牌本行問取可也

電捷頭彩二彩謝酬

遠近咸歸　加寄酬費

疊中頭彩

只此一家外多取信

老必得

本莊開設天津運售各省彩票今次第二彩三十七號頭獎大彩又由本莊售出……

利成洋行新到

金銀鐘錶……公外八號

本行自運各國各式金銀鐘錶……

此佈告

壽康土棧

本號開設上洋棋盤街中市……各種土膏……

上海壽康土棧謹識

三日包愈

濟痛除根藥

秘製戒煙芙蓉膏丹發兌

上海頭關吳淞路中市老大生德記藥房發兌

始創戒煙一粒金丹批發格外公道

有病速醫

式良醫局

請來脫災

家傳專治五淋白濁海外奇方

白濁聖藥

慶豐土棧

批發洋藥烟膏

馬拿克

天當解子獸之故被車美最之司造用匠爲巧倫價三至

下查脚頭中王也此爲國大公所工亦精絕材尚十本

客發油肝魚鱉白乳補汲卑之……

售發春風追意如應萬

中國各埠寄售處

CARTE D'OR

E. THOREAU & FILS

SPECIALLY SELECTED FOR

A. RAMASSE

SHANGHAI

被昌祥行在江西路四十一號　寫字間在寧波路六號